



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO

Białystok, dnia 10 lipca 2015 r.

Poz. 2377

UCHWAŁA NR VI/39/15 RADY MIASTA HAJNÓWKA

z dnia 29 kwietnia 2015 r.

w sprawie zmian w budżecie miasta na 2015 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r. poz. 594, poz. 645, poz. 1318, z 2014 r. poz. 379, poz. 1072) oraz art. 211, art. 217 ust. 2 pkt 2, 3 i 6 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885, poz. 938, poz. 1646, z 2014 r. poz. 379, poz. 911, poz. 1146, poz. 1626, poz. 1877) Rada Miasta uchwała, co następuje:

§ 1. Dokonać zmian w planie dochodów i wydatków, zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały.

§ 2. Dokonać zmian w planie zadań inwestycyjnych na 2015 rok, zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały.

§ 3. Dokonać zmian kwot dotacji udzielonych z budżetu miasta w 2015 roku, zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały.

§ 4. Budżet po dokonanych zmianach wynosi:

1) dochody budżetowe - 64.231.513 zł, z tego:

a) bieżące w wysokości 52.311.513 zł,

b) majątkowe w wysokości 11.920.000 zł;

2) wydatki budżetowe - 60.051.980 zł, z tego:

a) bieżące w wysokości 51.324.972 zł,

b) majątkowe w wysokości 8.727.008 zł;

3) dochody w kwocie 4.596.544 zł z tytułu refundacji przeznacza się na spłatę pożyczki i kredytu zaciągniętego na finansowanie działań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu UE;

4) deficyt budżetu w kwocie 417.011 zł zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z emisji obligacji.

§ 5. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Podlaskiego.

Przewodniczący Rady
Jakub Ostapczuk

Załącznik nr 1 do uchwały nr VI/39/15
Rady Miasta Hajnówka
z dnia 29 kwietnia 2015 r.

I. Zmiany w planie dochodów

Rodzaj zadania: Poroz. z JST

Dział	Rozdział	§	Nazwa	Plan przed zmianą	Zmniejszenie	Zwiększenie	Plan po zmianach
bieżące			razem:	145 000,00	0,00	0,00	145 000,00
majątkowe			razem:	410 000,00	0,00	0,00	410 000,00

Rodzaj zadania: Własne

Dział	Rozdział	§	Nazwa	Plan przed zmianą	Zmniejszenie	Zwiększenie	Plan po zmianach
bieżące							
801			Oświata i wychowanie	959 936,00	0,00	80 000,00	1 039 936,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	43 402,00	0,00	0,00	43 402,00
	80104		Przedszkola	900 334,00	0,00	80 000,00	980 334,00
		0830	Wpływy z usług	60 000,00	0,00	80 000,00	140 000,00
900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	1 662 004,00	0,00	24 578,00	1 686 582,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	35 000,00	0,00	0,00	35 000,00
	90002		Gospodarka odpadami	1 457 000,00	0,00	24 578,00	1 481 578,00
		2460	Środki otrzymane od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych na realizację zadań bieżących jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych	0,00	0,00	24 578,00	24 578,00
926			Kultura fizyczna	136 374,00	0,00	45 237,00	181 611,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	71 374,00	0,00	0,00	71 374,00
	92601		Obiekty sportowe	0,00	0,00	45 237,00	45 237,00
		2910	Wpływy ze zwrotów dotacji oraz płatności, w tym wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości	0,00	0,00	45 237,00	45 237,00
bieżące			razem:	45 739 060,00	0,00	149 815,00	45 888 875,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	318 865,00	0,00	0,00	318 865,00
majątkowe			razem:	11 510 000,00	0,00	0,00	11 510 000,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	6 789 666,00	0,00	0,00	6 789 666,00

Rodzaj zadania: Zlecone

Dział	Rozdział	§	Nazwa	Plan przed zmianą	Zmniejszenie	Zwiększenie	Plan po zmianach	
852			Pomoc społeczna	6 072 477,00	0,00	8 000,00	6 080 477,00	
	85215		Dodatki mieszkaniowe	9 600,00	0,00	8 000,00	17 600,00	
		2010	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	9 600,00	0,00	8 000,00	17 600,00	
bieżące			razem:	6 269 638,00	0,00	8 000,00	6 277 638,00	
Ogółem:				64 073 698,00	0,00	157 815,00	64 231 513,00	
				w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	7 108 531,00	0,00	0,00	7 108 531,00

Objaśnienia dokonanych zmian:

- 1) rozdz. 80104 – zwiększono wpłaty w kwocie 80.000 zł za pobyt w przedszkolu dzieci z innych gmin;
- 2) rozdz. 85215 – dotacja celowa w kwocie 8.000 zł na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej, pismo PUW z dnia 08.04.2015 r. nr FB.II.3111.126.2015.MA;
- 3) rozdz. 90002 - dotacja Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na dofinansowanie zadania: „Usuwanie wyrobów zawierających azbest z terenu miasta” II tranza za 2014 rok w wysokości 24.578 zł;
- 4) rozdz. 92601 – zwrot dotacji przedmiotowej za 2014 rok przez Park Wodny w wysokości 45.237 zł.

II. Zmiany w planie wydatków:

Rodzaj:			Poroz. z JST			
Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
600			Transport i łączność	977 200,00	- 257 200,00	720 000,00
	60014		Drogi publiczne powiatowe	907 200,00	- 257 200,00	650 000,00
		6300	Dotacja celowa na pomoc finansową udzielaną między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych	907 200,00	- 257 200,00	650 000,00
Razem:				1 077 200,00	- 257 200,00	820 000,00
Rodzaj:			Własne			
Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
600			Transport i łączność	5 553 234,00	112 200,00	5 665 434,00
	60016		Drogi publiczne gminne	3 973 234,00	112 200,00	4 085 434,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	20 000,00	35 000,00	55 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	3 793 234,00	77 200,00	3 870 434,00
750			Administracja publiczna	4 199 503,00	0,00	4 199 503,00
	75023		Urzędy gmin (miast i miasta na prawach powiatu)	3 382 400,00	0,00	3 382 400,00
		4410	Podróże służbowe krajowe	15 000,00	-1 000,00	14 000,00
		4420	Podróże służbowe zagraniczne	0,00	1 000,00	1 000,00
801			Oświata i wychowanie	22 064 576,00	45 000,00	22 109 576,00
	80101		Szkoły podstawowe	9 960 428,00	6 000,00	9 966 428,00
		4300	Zakup usług pozostałych	249 728,00	6 000,00	255 728,00

	80104		Przedszkola	6 672 976,00	35 000,00	6 707 976,00
		4330	Zakup usług przez jednostki samorządu terytorialnego od innych jednostek samorządu terytorialnego	20 000,00	35 000,00	55 000,00
	80195		Pozostała działalność	350 724,00	4 000,00	354 724,00
		4309	Zakup usług pozostałych	3 544,00	4 000,00	7 544,00
900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	6 944 959,00	124 578,00	7 069 537,00
	90002		Gospodarka odpadami	1 515 800,00	24 578,00	1 540 378,00
		4300	Zakup usług pozostałych	1 447 000,00	24 578,00	1 471 578,00
	90005		Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	1 962 459,00	100 000,00	2 062 459,00
		4300	Zakup usług pozostałych	126 240,00	100 000,00	226 240,00
921			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	2 106 000,00	80 000,00	2 186 000,00
	92109		Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	1 020 000,00	80 000,00	1 100 000,00
		6220	Dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych innych jednostek sektora finansów publicznych	0,00	80 000,00	80 000,00
926			Kultura fizyczna	2 315 266,00	45 237,00	2 360 503,00
	92601		Obiekty sportowe	1 100 000,00	45 237,00	1 145 237,00
		6210	Dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych	0,00	45 237,00	45 237,00
Razem:				52 547 327,00	407 015,00	52 954 342,00
Rodzaj:			Zlecone			
Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
852			Pomoc społeczna	6 072 477,00	8 000,00	6 080 477,00
	85215		Dodatki mieszkaniowe	9 600,00	8 000,00	17 600,00
		3110	Świadczenia społeczne	9 408,00	7 840,00	17 248,00
		4300	Zakup usług pozostałych	0,00	160,00	160,00
Razem:				6 269 638,00	8 000,00	6 277 638,00
Wydatki ogółem, w tym				59 894 165,00	157 815,00	60 051 980,00
majątkowe				8 781 771,00	-54 763,00	8 727 008,00

Objaśnienia dokonanych zmian:

- 1) rozdz. 60016 - w związku z powstałymi oszczędnościami w realizacji zadania „Przebudowa ul. Fabryka Chemiczna” dokonuje się aktualizacji zadań już zaplanowanych jak również wprowadza się nowe zadania zgodnie z zapisami załącznika nr 2 do niniejszej uchwały;
- 2) rozdz. 60014 – zmniejsza się dotację celową w kwocie 257.200 zł Starostwu Powiatowemu na przebudowę ul. Prostej – po rozstrzygnięciu przetargowym uzyskano niższe kwoty niż zaplanowane w budżecie;
- 3) rozdz. 80101 - wykonanie instalacji teleinformatyczne j- internet bezprzewodowy do wprowadzania e-dziennik w Zespole Szkół nr 3;
- 4) rozdz. 80104 - zwiększenie środków w wysokości 35.000 zł na wydatki ponoszone za pobyt dzieci uczęszczających do przedszkoli na terenie innych gmin;
- 5) rozdz. 80195 – środki na wydatki związane z realizacją projektu współfinansowanego ze środków Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa w ramach programu współpracy Polska – Białoruś - Ukraina 2007-2013, projekt „Różni a tacy sami” realizowany przez Zespół Szkół nr 1 uzupełnienie wkładu własnego do projektu w kwocie 4.000 zł;

- 6) rozdz. 85215 – środki przeznaczone na wypłatę zryczałtowanych dodatków energetycznych za II kwartał dla odbiorców wrażliwych energii elektrycznej oraz na koszty obsługi tego zadania w wysokości 2% wydatków;
- 7) rozdz. 90002- wydatki na dofinansowanie zadania :”usuwanie wyrobów zawierających azbest z terenu miasta”- 24.578 zł;
- 8) rozdz. 90005 - środki w wysokości 100.000 zł przeznaczone na naprawę instalacji zestawów solarnych;
- 9) rozdz. 92109 – dotacja celowa na wydatki związane z modernizacją Hajnowskiego Domu Kultury - etap III jako wkład własny. Uzyskano dofinansowanie w ramach programu rozwój infrastruktury kultury ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w wysokości 185.000 zł;
- 10) rozdz. 92601 – dotacja celowa w kwocie 45.237 zł na modernizację systemu automatyki sterującej procesami wentylacji oraz pompami obiegowymi i atrakcji wodnych w Parku Wodnym.

Załącznik nr 2 do uchwały nr VI/39/15

Rady Miasta Hajnówka

z dnia 29 kwietnia 2015 r.

Zadania inwestycyjne w 2015 roku

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa zadania inwestycyjnego	Łączne koszty finansowe	Planowane wydatki					Jednostka organizacyjna realizująca program lub koordynująca wykonanie programu
					Rok budżetowy 2015 (7+8+9+10)	z tego źródła finansowania				
						dochody własne jst	kredyty, pożyczki, papiery wartościowe	środki pochodzące z innych źródeł	w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 u.f.p.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.	600	60016	Przebudowa ul. Fabryka Chemiczna	2 565 927	2 565 927	15 633	572 000	1 978 294 A		Urząd Miasta Hajnówka
2.	600	60016 2014	Przebudowa ul. Granicznej, Metalowej i Miedzianej	320 000	320 000	270 000	50 000			Urząd Miasta Hajnówka
3.	600	60016	Przebudowa ul. Judzianka Stara	150 000	150 000	150 000				Urząd Miasta Hajnówka
4.	600	60016 2014	Przebudowa ul. Orzechowej	170 000	170 000	170 000				Urząd Miasta Hajnówka
5.	600	60016 2014	Przebudowa ul. Wilgi	89 000	89 000	89 000				Urząd Miasta Hajnówka
6.	600	60016 2014	Przebudowa ul. Rutkowskiego	48 507	48 507	48 507				Urząd Miasta Hajnówka
7.	600	60016 2014	Przebudowa ul. Gołębiej	190 000	190 000		190 000			Urząd Miasta Hajnówka
8.	600	60016 2014	Opracowanie dokumentacji na przebudowę ul. Nowowarszawskiej, ul. Wiejskiej, ul. Bartników, ul. Grabowej, ścieżki rowerowej ul. Rakowieckiego-Lipowa, ul. Zajęczej, dojazd tereny inwestycyjne ul. 11 Listopada	110 000	110 000	110 000				Urząd Miasta Hajnówka
9.	600	60016 2014	Wykonanie kanału technologicznego oraz kanalizacji deszczowej w ul. Słonecznej, Łagodnej i Międzytory	39 000	39 000	39 000				Urząd Miasta Hajnówka
10.	600	60016	Opracowanie dokumentacji na przebudowę ulic: Tuwima, Mickiewicza, Kochanowskiego	38 000	38 000		38 000			Urząd Miasta Hajnówka
11.	600	60016	Opracowanie dokumentacji technicznej przebudowy kanalizacji deszczowej od ul. 11 Listopada poprzez ul. Brzozową, ul. Grunwaldzką do rzeki Leśna	50 000	50 000	50 000				Urząd Miasta Hajnówka
12.	600	60016	Roboty ziemne i wymiana gruntu w ul. Jastrzębiej	100 000	100 000		100 000			Urząd Miasta Hajnówka
13.	630	63095	Zintegrowany projekt wsparcia sektora turystycznego pogranicza	2 977 271	18 456				18 456 C	Urząd Miasta

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa zadania inwestycyjnego	Łączne koszty finansowe	Planowane wydatki					Jednostka organizacyjna realizująca program lub koordynująca wykonanie programu
					Rok budżetowy 2015 (7+8+9+10)	z tego źródła finansowania				
						dochody własne jst	kredyty, pożyczki, papiery wartościowe	środki pochodzące z innych źródeł	w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 u.f.p.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		2013	polsko-białoruskiego							Hajnówka
14.	700	70005	Nabycie gruntów na cele związane z modernizacją bądź budową dróg miejskich oraz powiększenie zasobu gruntów miejskich	50 000	50 000	50 000				Urząd Miasta Hajnówka
15.	700	70095 2014	Opracowanie dokumentacji technicznej na budynek komunalny wielorodzinny	44 000	44 000	44 000				Urząd Miasta Hajnówka
16.	720	72095 2014	Wdrażanie elektronicznych usług dla ludności województwa podlaskiego -część II administracja samorządowa	277 426	239 608	35 942			203 666 C	Urząd Miasta Hajnówka
17.	750	75023	Opracowanie dokumentacji technicznej na wykonanie windy osobowej w budynku urzędu	124 291	124 291	124 291				Urząd Miasta Hajnówka
18.	754	75495	Opracowanie dokumentacji monitoringu wizyjnego miasta	100 000	100 000	100 000				Urząd Miasta Hajnówka
19.	853	85395 2014	Opracowanie dokumentacji na budynek zakładu aktywizacji zawodowej (dom seniora)	60 000	60 000	60 000				Urząd Miasta Hajnówka
20.	900	90004	Zakup samochodu technicznego na potrzeby urzędu do przewozu pracowników i sprzętu	100 000	100 000	100 000				Urząd Miasta Hajnówka
21.	900	90005	Miasto przyjazne środowisku - wykonanie instalacji fotowoltaicznych na potrzeby budynków mieszkalnych z obszaru miasta Hajnówka	1 834 219	1 834 219	79 459	1 002 720	668 480 A 83 560 B		Urząd Miasta Hajnówka
22.	900	90095	Budowa placu zabaw „Paszki” przy ul. Marmurowej oraz rodzinnego placu zabaw przy ul. Długiej	74 763	74 763	74 763				Urząd Miasta Hajnówka
23.	900	90001 2013	Rozbudowa transgranicznego systemu oczyszczania ścieków w zlewni rzeki Bug (Zachodni) – wykonanie kanalizacji deszczowej w ul. A. Krajowej, w ul. Sokolej oraz w ul. Niedźwiedziej, ul. Miodowej, ul. Słodkiej, ul. Pszczelej, ul. Urodzajnej, ul. Pszenicznej i bez nazwy, ul. Sarniej, ul. Skowronka, ul. Kukułki, ul. Sikorki ul. bez nazwy od ul. Lipowej, ul. Zajączej	7 868 715	964 000	80 000			884 000 C	Urząd Miasta Hajnówka
24.	926	92604 2014	Opracowanie dokumentacji na modernizację ośrodka sportu i rekreacji	52 000	52 000	52 000				Urząd Miasta Hajnówka
				17 433 119	7 531 771	1 742 595	1 952 720	2 730 334	1 106 122	

A – planowane do pozyskania dotacje celowe z budżetu państwa i funduszy celowych

B- wpłaty mieszkańców

C – dofinansowanie ze środków budżetu unii europejskiej

Załącznik nr 3 do uchwały nr VI/39/15Rady Miasta Hajnówka
z dnia 29 kwietnia 2015 r.**Zestawienie kwot dotacji udziela**

Dotacje dla jednostek sektora finansów publicznych					
Lp.	Rozdz.	Podmiot dotowany	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
1.	60013	Samorząd Województwa Podlaskiego	70 000		
2.	60014	Starostwo Powiatowe	650 000		
3.	60004	Zakład Komunikacji Miejskiej	300 000		680 000
4.	70001	Zakład Gospodarki Mieszkaniowej	100 000		
5.	92109	Hajnowski Dom Kultury	80 000	1 020 000	
6.	92116	Miejska Biblioteka Publiczna	40 000	775 000	
7.	92601	Park Wodny pływalnia	45 237		1 060 000
		Ogółem	1 285 237	1 795 000	1 740 000
Dotacje dla jednostek spoza sektora finansów publicznych					
Lp.	Rozdz.	Nazwa zadania lub podmiot	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
1.	80104	Przedszkola		531 272	
2.	80149	Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci w przedszkolach, oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych i innych formach wychowania przedszkolnego		118 728	
3.	80106	Inne formy wychowania przedszkolnego		147 000	
4.	85154	Promowanie trzeźwego stylu życia wśród mieszkańców Hajnówki oraz prowadzenie działań ukierunkowanych na zapobieganie i zmniejszanie szkód związanych z alkoholem	25 000		
5.	85154	Organizacja czasu wolnego podczas ferii zimowych dla dzieci i młodzieży – Akcja Zima 2015	20 000		
6.	85154	Organizacja czasu wolnego podczas wakacji dla dzieci i młodzieży – Akcja Lato 2015	50 000		
7.	85154	Zorganizowanie i przeprowadzenie festynów promujących zdrowy tryb życia, wartości rodzinne i integrację międzypokoleniową	14 000		
8.	85154	Realizacja pozalekcyjnych zajęć sportowych dla dzieci i młodzieży w Parku Wodnym jako element profilaktyki alternatywnej	35 000		

9.	90095	Zapobieganie bezdomności zwierząt poprzez prowadzenia schroniska dla zwierząt bezdomnych i wolno żyjących z terenu miasta Hajnówka	70 000		
10.	92105	Wspieranie inicjatyw kulturalnych mniejszości narodowych i etnicznych zamieszkujących na terenie miasta Hajnówka	40 000		
11.	92105	Organizacja festiwalu muzyki rockowej	10 000		
12.	92105	Popularyzacja i prezentacja wartości duchowych oraz promocja walorów artystycznych muzyki kameralnej i organowej w Hajnówce	8 000		
13.	92105	Popularyzacja i prezentacja wartości duchowych oraz promocja walorów artystycznych muzyki cerkiewnej w Hajnówce	30 000		
14.	92105	Szerzenie i upowszechnianie kultury muzycznej poprzez prowadzenie orkiestry dętej oraz zespołu mažorettek	25 000		
15.	92195	Propagowanie aktywnego trybu życia wśród seniorów z terenu miasta Hajnówka	7 000		
16.	92195	Aktywizacja i integracja osób niepełnosprawnych z terenu miasta Hajnówka	4 000		
17.	92605	Wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej, w tym:	375 000		
		-prowadzenie zajęć w sekcji judo i kulturystyki	80 000		
		-rozwój sportu w dziedzinie piłki nożnej	108 000		
		- rozwój sportu w dziedzinie piłki siatkowej	175 000		
		- trening umysłu-szachy	1 000		
		- powrót królowej sportu-lekkoatletyka	5 000		
		- prowadzenie zajęć karate	3 000		
- prowadzenie zajęć w sekcji boksu	3 000				
Ogółem			713 000	797 000	